

## ПОЧАТОК НОВОГО НАВЧАЛЬНОГО РОКУ: 2 ВЕРЕСНЯ 2024 РОКУ.

### Інші важливі дати реєстрації на наступний навчальний рік:

- Зарахування в дитячий садок відбувається з 1 по 31 травня; конкретну дату визначає кожен дитячий садок за погодженням із директором;
- Зарахування до початкової школи відбувається з 1 по 30 квітня; остаточний термін визначається директором конкретної початкової школи;
- Заяви до середньої школи подаються в березні, а вступні іспити проходять наприкінці квітня або на початку травня.

**Точні дати та умови уточнюйте  
безпосередньо в школах!**

### ДЕ САМЕ ЗАПИСАТИ ДИТИНУ ДО НАВЧАЛЬНОГО ЗАКЛАДУ?

**Знайдіть школу у вашому районі** якщо це дитячий садок і початкова школа, виберіть місцеву школу залежно від того, де ви зараз проживаєте.

У випадку середніх шкіл (для дітей віком 15-19 років) враховуйте тип школи, яку відвідувала ваша дитина до приїзду у Словаччину, або залежно від того, що їй подобається і в чому вона робить успіхи.

## ФІНАНSOVA ПІДТРИМКА ВАШИХ ДІТЕЙ У ДИТЯЧОМУ САДКУ, ПОЧАТКОВІЙ ТА СЕРЕДНІЙ ШКОЛІ

**Всі діти, які відвідують останній рік  
дитячого садка, обідають безкоштовно**

Якщо ви отримуєте матеріальну допомогу і ваші діти відвідують дитячий садок або початкову школу, ви маєте можливість отримати допомогу на харчування та шкільне приладдя. Поцікавтеся у працівників дитячого садка чи школи, які вам порадять.

Якщо ваша дитина - старшокласник, він може претендувати на соціальну стипендію. Завантажте та заповніть заяву та принесіть її до школи. До заяви додайте довідку з Управління праці, соціальних питань та сім'ї про матеріальну допомогу або довідку про доходи за минулий рік.

**Детальніше про умови та критерії**

**можна дізнатися тут:**

<https://studentskefinancie.sk/strednaskola/stipendium>

## ПОВЕРТАЄМОСЬ ДО НАВЧАННЯ

**Записуйте своїх дітей до  
словацьких шкіл - нехай вони  
навчаються та розвиваються!**

Оскільки війна в Україні триває, важливо забезпечити безперервне навчання дітей. Школи - це безпечне місце для навчання, знайомства з друзями, налагодження режиму дня та відчуття себе частиною спільноти.

**У Словаччині школи та дитсадки  
приймають усіх дітей українських  
біженців.**

### ЯК ПРАЦЮЄ ОСВІТНЯ СИСТЕМА В СЛОВАЧЧИНІ?

Дитячі садки забезпечують дошкільну освіту для дітей від 3 до 6 років. Державні школи надають **безкоштовну початкову (1-9 класи) та середню освіту (зазвичай 4 роки)**. Вища освіта також безкоштовна для студентів денної форми навчання. Приватні та церковні школи можуть стягувати плату за надану освіту.

**Вища освіта є безкоштовною для студентів  
денної форми навчання** за умови, що вони не перевищують стандартну тривалість навчання.



## ЧОМУ ВСТУП ДО СЛОВАЦЬКОЇ ШКОЛИ - ЦЕ ВЕЛИЧЕЗНИЙ ПЛЮС?

Зарахування ваших дітей до місцевих шкіл допомагає їм відчувати себе в безпеці, а також сприяє їхньому розвитку. Коли діти відвідують місцеву школу, навчання проходить легше та ефективніше. Очне навчання має більше переваг, ніж онлайн - діти знайдуть нових друзів і стануть частиною спільноти.

Відправляючи своїх дітей до школи, ви можете зосередитися на роботі чи інших важливих справах, знаючи, що ваші діти перебувають у безпечному та сприятливому середовищі.

## ПІДТРИМКА ДІТЕЙ З ОСОБЛИВИМИ ОСВІТНИМИ ПОТРЕБАМИ:

Якщо ваша дитина має особливі освітні потреби, візьміть із собою всі відповідні довідки з України, якщо вони у вас є, або зверніться до місцевої консультативно-профілактичної установи (*centrum poradenstva a prevencie*), щоб школа могла надати необхідну допомогу відповідно до потреб вашої дитини.

Дізнайтеся про команду підтримки (*podporný tím*) в школі та наявність асистентів учителя.

Корисну інформацію, допомогу та поради можна знайти на сайті Платформи для родин дітей з обмеженими можливостями:  
<https://www.platformarodin.sk/>.

## ЕТАПИ ЗАРАХУВАННЯ ДИТИНИ ДО СЛОВАЦЬКОЇ ШКОЛИ:

### 1 Зв'яжіться зі своєю місцевою школою:

Зверніться безпосередньо до дитячого садка чи початкової школи за вашим вибором.

Якщо ви не розмовляєте словацькою, бажано взяти когось із собою, щоб допомогти вам із перекладом (**перегляньте також веб-сайт NIVAM, щоб отримати можливу допомогу**).

### 2 Надайте документи, що підтверджують ваш статус -

тимчасового перебування, особи, яка шукає притулку, або тимчасового захисту.

### 3 Поділіться інформацією:

Повідомте школі про будь-які особливі освітні потреби, харчові вимоги чи необхідну підтримку, яка може знадобитися вашій дитині.

Розказавши про інтереси та хобі, можна допомогти школі забезпечити найкращий підхід до навчання та підтримку вашої дитини.

### 4 Початкове оцінювання:

Школа проведе співбесіду, щоб оцінити знання вашої дитини словацької мови та освітній рівень, а також визначити відповідний клас та підтримку, які їй потрібні.

### 5 Підтвердження про зарахування:

Після зарахування ваша дитина навчатиметься за словацькою навчальною програмою з усіма правами та обов'язками словацьких учнів, отримуючи при цьому необхідну підтримку та індивідуальний підхід.

### 6 Обстеження стану здоров'я перед вступом до школи:

Можливо, перед початком школи вашій дитині необхідно пройти медичний огляд у дитячого або підліткового лікаря, який підтвердить її право на перебування в колективі.

**Медичний огляд є обов'язковим перед вступом до дитячого садка та першого класу початкової школи.**

Інформацію про можливість безкоштовного обстеження здоров'я дітей від 3 до 18 років можна знайти на сайті [www.ukrajinskyziak.sk](http://www.ukrajinskyziak.sk)



# НАЗАД ДО НАВЧАННЯ

## Запишіть своїх дітей до словацьких шкіл - нехай вони навчаються та розвиваються!

Оскільки війна в Україні триває, важливо забезпечити безперервне навчання дітей. Школи - це безпечне місце для навчання, знайомства з друзями, налагодження режиму дня та відчуття себе частиною спільноти.

У Словаччині школи та дитсадки приймають усіх дітей українських біженців.

## ЯК ПРАЦЮЄ ОСВІТНЯ СИСТЕМА В СЛОВАЧЧИНІ?

Дитячі садки забезпечують дошкільну освіту для дітей від 3 до 6 років. Державні школи надають **безкоштовну початкову (1-9 класи) та середню освіту (зазвичай 4 роки)**. Вища освіта також безкоштовна для студентів денної форми навчання. Приватні та церковні школи можуть стягувати плату за надану освіту.

Вища освіта є безкоштовною для студентів денної форми навчання за умови, що вони не перевищують стандартну тривалість навчання.



## ЧОМУ ВСТУП ДО СЛОВАЦЬКОЇ ШКОЛИ - ЦЕ ВЕЛИЧЕЗНИЙ ПЛЮС?

Зарахування ваших дітей до місцевих шкіл допомагає їм відчувати себе в безпеці, а також сприяє їхньому розвитку. Коли діти відвідують місцеву школу, навчання проходить легше та ефективніше. Очне навчання має більше переваг, ніж онлайн - діти знайдуть нових друзів і стануть частиною спільноти.

Відправляючи своїх дітей до школи, ви можете зосередитися на роботі чи інших важливих заняттях, знаючи, що ваші діти перебувають у безпечному та сприятливому середовищі.

## ПІДТРИМКА ДІТЕЙ З ОСОБЛИВИМИ ОСВІТНИМИ ПОТРЕБАМИ:

Якщо ваша дитина має особливі освітні потреби, візьміть із собою всі відповідні довідки з України, якщо вони у вас є, або **зверніться до місцевої консультативно-профілактичної установи (centrum poradenstva a prevencie), щоб школа могла надати необхідну допомогу відповідно до потреб вашої дитини.**

Дізнайтеся про команду підтримки (podporný tím) в школі та наявність асистентів учителя.

Корисну інформацію, допомогу та поради можна знайти на сайті **Платформи для родин дітей з обмеженими можливостями** <https://www.platformarodin.sk/>.

## ПОЧАТОК НОВОГО НАВЧАЛЬНОГО РОКУ: 2 ВЕРЕСНЯ 2024 РОКУ.

### Інші важливі дати реєстрації на наступний навчальний рік:

- Зарахування в дитячий садок відбувається з 1 по 31 травня; конкретну дату визначає кожен дитячий садок за погодженням із директором;
- Зарахування до початкової школи відбувається з 1 по 30 квітня; конкретний термін визначається директором конкретної початкової школи;
- Заяви до середньої школи подаються в березні, а вступні іспити проходять наприкінці квітня або на початку травня.

**Точні дати та умови уточнюйте безпосередньо в школах!**

## ДЕ САМЕ ЗАПИСАТИ ДИТИНУ ДО НАВЧАЛЬНОГО ЗАКЛАДУ?

**Знайдіть школу у вашому районі:** якщо це дитячий садок і початкова школа, виберіть місцеву школу залежно від того, де ви зараз проживаєте.

У випадку середніх шкіл (для дітей віком 15-19 років) враховуйте тип школи, яку відвідувала ваша дитина до приїзду у Словаччину, або залежно від того, що їй подобається і в чому вона робить успіхи



## ЕТАПИ ЗАРАХУВАННЯ ДИТИНИ ДО СЛОВАЦЬКОЇ ШКОЛИ:

### 1 Зв'яжіться зі своєю місцевою школою:

Зверніться безпосередньо до дитячого садка чи початкової школи за вашим вибором.

Якщо ви не розмовляєте словацькою, бажано взяти когось із собою, щоб допомогти вам із перекладом (перегляньте також веб-сайт NIVAM, щоб отримати можливу допомогу).

### 2 Надайте документи, що підтверджують ваш статус -

тимчасового перебування, особи, яка шукає притулку, або тимчасового захисту.

### 3 Поділіться інформацією:

Повідомте школі про будь-які особливі освітні потреби, харчові вимоги чи необхідну підтримку, яка може знадобитися вашій дитині.

Розказавши про інтереси та хобі, можна допомогти школі забезпечити найкращий підхід до навчання та підтримку вашої дитини.

### 4 Початкове оцінювання:

Школа проведе співбесіду, щоб оцінити знання вашої дитини словацької мови та освітній рівень, а також визначити відповідний клас та підтримку, які їй потрібні.

### 5 Підтвердження про зарахування:

Після зарахування ваша дитина навчатиметься за словацькою навчальною програмою з усіма правами та обов'язками словацьких учнів, отримуючи при цьому необхідну підтримку та індивідуальний підхід.

### 6 Обстеження стану здоров'я перед вступом до школи:

Можливо, перед початком школи Вашій дитині необхідно пройти медичний огляд у дитячого або підліткового лікаря, який підтвердить її право на перебування в колективі.

Медичний огляд є обов'язковим перед вступом до дитячого садка та першого класу початкової школи.



Інформацію про можливість безкоштовного обстеження здоров'я дітей від 3 до 18 років можна знайти на сайті [Ukrainský žiak](http://Ukrainsky_ziak)



## ФІНАНСОВА ПІДТРИМКА ВАШИХ ДІТЕЙ У ДИТЯЧОМУ САДКУ, ПОЧАТКОВІЙ ТА СЕРЕДНІЙ ШКОЛІ

Всі діти, які відвідують останній рік дитячого садка, обідають безкоштовно

Якщо ви отримуєте матеріальну допомогу і ваші діти відвідують дитячий садок або початкову школу, ви маєте можливість отримати допомогу на харчування та шкільне приладдя. Поцікавтеся у працівників дитячого садка чи школи, які порадять вам.

Якщо ваша дитина - старшокласник, він може претендувати на соціальну стипендію. Завантажте та заповніть заяву та принесіть її до школи. До заяви додайте довідку з Управління праці, соціальних питань та сім'ї про матеріальну допомогу або довідку про доходи за минулий рік.

Детальніше про умови та критерії можна дізнатися тут: <https://studentskefinancie.sk/strednaskola/stipendium>

